

Majandusaasta aruanne

Äriniimi	OÜ Juveel
Äriregistri kood	10280979
Aadress	Kadaka tee 36, 10621 Tallinn
Telefon	+ 372 6997 100
Faks	+ 372 6563 478
Elektronpost	juvee@juveel.ee
Kodulehekülg	www.juveel.ee
Majandusaasta algus	01.01.2010
Majandusaasta lõpp	31.12.2010
Tegevjuht	Mart Mikli
Audiitor	KPMG Baltics OÜ

Lisatud dokumendid

1. Vandeaudiitori aruanne
2. Kasumi jaotamise ettepanek
3. Osanike nimekiri
4. Tegevusalade loetelu



Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 - Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused	9
Lisa 2 - Emaettevõtte konsolideerimata põhjaruanded	14
Bilanss	14
Kasumiaruanne	15
Rahavoogude aruanne	16
Omakapitali muutuste aruanne	17
Lisa 3 - Nõuded ja ettemaksed	18
Lisa 4 - Maksunõuded ja -kohustused	18
Lisa 5 - Varud	18
Lisa 6 - Müügiootel põhivara	18
Lisa 7 - Pikaajalised finantsinvesteeringud	19
Lisa 8 - Materiaalne põhivara	19
Lisa 9 - Lühi- ja pikaajalised laenukohustused	20
Lisa 10 - Võlad ja ettemaksed	20
Lisa 11 - Eraldised	21
Lisa 12 - Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes	21
Lisa 13 - Muud äritulud	21
Lisa 14 - Kaubad, toore, materjal ja teenused	21
Lisa 15 - Tööjõukulud	22
Lisa 16 - Kasutusrent	22
Lisa 17 - Bilansivälised kohustused	22
Lisa 18 - Tingimuslik tulumaksukohustus	23
Lisa 19 - Tehingud seotud osapooltega	23
Lisa 20 - Sündmused pärast bilansipäeva	23
Juhatuse liikmete allkirjad 2010. aasta majandusaasta aruandele	24
 Vandeaudiitori aruanne	 25
Kasumi jaotamise ettepanek	26
OÜ Juveel osanike nimekiri	27
Tegevusalade loetelu	28

Tegevusaruanne

Kontserni lühiseloostus.

OÜ Juveel on kahest ettevõttest koosnev kontsern, mille emaettevõtte OÜ Juveel asub Tallinnas ning 100% tütarettevõtte OÜ Sarmet asub Aste asulas Saare maakonnas.

Kontserni majandustegevuseks on:

- hõbedast ja hõbetatud uushõbedast või messingust lauariistade ja lauanõude tootmine ja müük;
- kullast ja hõbedast ehete tootmine ja müük;
- kinnisvara haldamine.

Emaettevõttes toimub hõbedast lauariistade ja lauanõude ning ehete tootmine. Ühtlasi juhitakse emaettevõttest kontserni müügitegevusi ning koordineeritakse hankeid.

Tütarettevõtte OÜ Sarmet on spetsialiseerunud uushõbedast ülehõbetatud lauanõude tootmisele, tehes vähesel määral ka allhanketöid aladel, kus seadmete park seda võimaldab.

Müügitulu.

Kontserni konsolideeritud müügitulu oli 2010. aastal 89,8 miljonit krooni, kasvades võrreldes 2009. aastaga 18,7 miljonit krooni ehk 26,2%. Müügitulu kasvas enamikel turgudel seoses taastumisega ülemaailmsest finants- ja majanduskriisist, mis avaldus tarbimise kasvuna. Aasta lõpukuudel kasvasid järsult väärismetalli hinnad ning 2011. aastaks prognoositakse edasist tõusu. See võib vähendada müügitulu ning Ettevõtte prognoosib 2011. aastal müügitulu langust 10%.

Kinnisvara haldamises oli 2010. aasta müügitulu 4,2 miljonit krooni, mis on 2,4% vähem, kui eelneval aastal. Vähenemine on tingitud üürihindade langusest. Ettevõtte prognoosib 2011. aastal müügitulu langust 5%.

OÜ Sarmet müügitulu 2010. aastal oli 4,2 miljonit krooni (kasv 22,4%).

Kasum.

Seoses müügitulu kasvuga suurenes ka kontserni kasum. Kontserni ärikasum 2010. aastal oli 7,8 miljonit krooni (kasv 110%) ning puhaskasum 6,1 miljonit krooni (kasv 426%).

Emaettevõtte konsolideerimata puhaskasum oli 6,2 miljonit krooni, OÜ Sarmet puhaskahjum oli 142 tuhat krooni.

Investeeringud.

Ettevõtte investeeris 2010. aastal 0,5 miljonit krooni, millest 0,2 miljonit läks Kadaka tee 36 asuva kinnistu renoveerimiseks.

2011. aastal on planeeritud investeerida 0,6 miljonit krooni, millest 0,5 miljonit kulub Kadaka tee 36 asuva kinnistu moderniseerimisele.

Intressi ja valuuta risk.

Ettevõtte laenude intress on seotud 6-kuu EURIBORiga. 2010. aastal oli EURIBOR madalal tasemel (1%). Aastaks 2011 prognoositakse EURIBORI tasemeks 1.5%.

Enamus ettevõtte müügi- ja ostutehingutest toimuvad Eesti kroonides ja eurodes. Seega on Ettevõtte valuutarisk minimaalne.



Kontserni dividendipoliitika.

Kontsernil on eesmärk maksta osanikele iga majandusaasta järel mõistlikus suuruses dividende. Igaaastase dividendisumma otsustamisel lähtutakse eelnenud majandusaasta tulemusest, planeeritavatest investeringutest ning omakapitali suhtest kogukapitali.

Töötajad.

Kontserni keskmine töötajate arv 2010. aastal oli 111, emaettevõttes 98. Töötajate brutotasu üldsumma kontsernis oli 13,4 miljonit krooni ja emaettevõttes 12,3 miljonit krooni.

Kontserni ettevõtete juhatuste liikmetele ja tegevjuhtidele maksti 2010. aastal liikme- ja töötasu kokku 288 tuhat krooni. Juhatuse liikmete ametist lahkumisel täiendavaid tasusid ette nähtud ei ole.

Kontserni põhilised arvnäitajad ja suhtarvud.

	2010	2009	+/-
Müügitulu	89 839 906	71 189 716	26,2%
Ärikasum	7 760 399	3 691 043	110,2%
Puhaskasum	6 087 464	1 156 202	426,5%
Ärirentaablus	8,6 %	5,2 %	
Puhasrentaablus	6,8 %	1,6 %	
Likviidsuskordaja	7,0	6,9	
Koguvarede tootlus	6,0 %	1,1 %	
Omakapitali tootlus	10,0 %	1,9 %	

Suhtarvude valemid.

Ärirentaablus = Ärikasum / Müügitulu

Puhasrentaablus = Puhaskasum / Müügitulu

Likviidsuskordaja = Käibevara / Lühiajalised kohustused

Koguvarede tootlus = Puhaskasum / Keskmised koguvarede*

Omakapitali tootlus = Puhaskasum / Keskmine omakapital*

* 12 kuu keskmine



Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(konsolideeritud)

	Lisa	31.12.2010	31.12.2009
VARAD			
Käibevara			
Raha		9 923 890	8 282 172
Nõuded ja ettemaksed	3,4	19 921 183	20 180 635
Varud	5	41 738 862	40 894 578
Müügiootel põhivara	6	108 732	-
Käibevara kokku		71 692 667	69 357 385
Materiaalne põhivara	8	30 165 924	31 780 642
Põhivara kokku		30 165 924	31 780 642
VARAD KOKKU		101 858 591	101 138 027
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
KOHUSTUSED			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	9	3 738 509	5 130 013
Võlad ja ettemaksed	10	6 404 872	4 857 188
Lühiajalised eraldised	11	164 414	116 316
Lühiajalised kohustused kokku		10 307 795	10 103 517
Pikaajalised laenukohustused	9	27 530 793	30 315 877
Pikaajalised eraldised	11	1 324 062	1 110 156
Pikaajalised kohustused kokku		28 854 855	31 426 033
KOHUSTUSED KOKKU		39 162 650	41 529 550
OMAKAPITAL			
Emaettevõtte omanikele kuuluv omakapital			
Osakapital		8 580 000	8 580 000
Kohustuslik reservkapital		858 000	858 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		47 170 477	49 014 275
Aruandeaasta kasum		6 087 464	1 156 202
OMAKAPITAL KOKKU		62 695 941	59 608 477
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		101 858 591	101 138 027

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....28.05.2011.....

Signature/alkiri.....KPMG.....

KPMG, Tallinn

Kasumiaruanne

(konsolideeritud)

	Lisa	2010	2009
Müügitulu	12	89 839 906	71 189 716
Muud äritulud	13	3 071 570	2 527 050
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	5	(2 223 583)	(2 611 605)
Kaubad, toore, materjal ja teenused	14	(57 531 152)	(40 477 592)
Mitmesugused tegevuskulud		(4 732 073)	(5 039 152)
Tööjõu kulud	15	(18 455 284)	(19 775 191)
Põhivara kulum ja väärtuse langus	8	(2 187 205)	(2 117 555)
Muud ärikulud		(21 780)	(4 628)
Ärikasum		7 760 399	3 691 043
Finantstulud ja -kulud		(875 467)	(1 957 624)
Kasum enne tulumaksustamist		6 884 932	1 733 419
Tulumaks		(797 468)	(577 217)
Aruandeaasta puhaskasum		6 087 464	1 156 202

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....23.05.2011

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Rahavoogude aruanne
(konsolideeritud)

	Lisa	2010	2009
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum		7 760 399	3 691 043
Korrigeerimised			
<i>Põhivara kulum ja väärtuse langus</i>	8	2 187 205	2 117 555
<i>Eraldiste moodustamine, neto</i>	11	262 004	1 184 805
<i>Kasum põhivara müügist</i>	13	(16 667)	-
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3	259 452	5 288 569
Varude muutus	5	(844 284)	1 663 272
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		1 207 684	(398 492)
Makstud intressid		(881 775)	(1 515 421)
Makstud ettevõtte tulumaks		(797 468)	(577 217)
Kokku rahavood äritegevusest		9 136 550	11 454 114
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetamine	8	(541 219)	(1 540 286)
Materiaalse põhivara müük	6,8	216 667	-
Tütarettevõtte müük		-	1 424 126
Saadud intressid		6 308	25 570
Kokku rahavood investeerimistegevusest		(318 244)	(90 590)
Rahavood finantseerimistegevusest			
Pikaajaliste pangalaenude võtmine		17 005 707	-
Pikaajaliste pangalaenude tasumine		(21 182 295)	(5 130 013)
Dividendide maksmine		(3 000 000)	(3 000 000)
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		(7 176 588)	(8 130 013)
Rahavood kokku		1 641 718	3 233 511
Valuutakursside muutuste mõju rahajäägile		-	(73 963)
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		8 282 172	5 122 624
Raha ja raha ekvivalentide muutus		1 641 718	3 159 548
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		9 923 890	8 282 172

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....23.05.2011.....

Signature/allkiri.....

KPMG, AS

Omakapitali muutuste aruanne

(konsolideeritud)

	Osa- kapital	Reserv- kapital	Kursi- vahed	Jaotamata Kasum	Kokku
Saldo seisuga 31.12.2008	8 580 000	858 000	(567 628)	52 014 275	60 884 647
Väljakuulutatud dividendid	-	-	-	(3 000 000)	(3 000 000)
Aruandeaasta puhaskasum	-	-	-	1 156 202	1 156 202
Valuutakursi muutuste mõju konsolideerimisel	-	-	567 628	-	567 628
Saldo seisuga 31.12.2009	8 580 000	858 000	-	50 170 477	59 608 477
Väljakuulutatud dividendid	-	-	-	(3 000 000)	(3 000 000)
Aruandeaasta puhaskasum	-	-	-	6 087 464	6 087 464
Saldo seisuga 31.12.2010	8 580 000	858 000	-	53 257 941	62 695 941
Osade arv	3				
Osade nimiväärtus	2 860 000				

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifikatsiooniks

Date/kuupäev.....23.05.2011.....

Signature/Allkiri.....

KPM/G, Tallinn

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

OÜ Juveel 31.12.2010 lõppenud majandusaasta kohta on koostatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne. Kõik kontserni ettevõtted kasutavad olulises osas ühtseid hindamisaluseid ja arvestuspõhimõtteid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Valdkondades, kus raamatupidamise seadus kitsendab rahvusvahelisi tavasid, on valitud raamatupidamise seadusega sätestatud arvestuspõhimõtted. Valdkondades, mida raamatupidamise seadus ei reglementeerii piisavalt, on tuginetud Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standarditele (International Financial Reporting Standards).

Majandusaasta algas 1. jaanuaril 2010 ja lõppes 31. detsembril 2010. Raamatupidamise aastaaruande arvnäitajad on esitatud Eesti kroonides.

Konsolideerimis põhimõtted.

Konsolideerimisel kajastatakse emaettevõtet ja tütarettevõtteid kui ühtset majandusüksust. Tütarettevõtteks loetakse emaettevõtte poolt kontrollitavaid ettevõtteid. Kontrolli olemasolu eeldatakse, kui emaettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 50% tütarettevõtte hääleõigusest ning emaettevõtte omab otseselt või kaudselt mõjuvõimu määrata investeeringuobjekti finants- ja tegevuspõhimõtteid. Tütarettevõtteid konsolideeritakse alates nende omandamise kuupäevast kuni müügikuupäevani (kontrolli tekkimisest kuni selle katkemiseni).

Ema- ja tütarettevõtete raamatupidamise aastaaruanded on konsolideeritud aruandes konsolideeritud rida-realt meetodil. Konsolideeritud aruandes on ema- ja tütarettevõtete vaheliste tehingute tulemusena tekkinud nõuded ja kohustused, tulud ja kulud ning realiseerumata kasumid ja kahjumid elimineeritud.

Finantsvara ja kohustused.

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Lühiajalisteks loetakse varad, mida plaanitakse järgmisel majandusaastal realiseerida või mis kuuluvad järgmisel majandusaastal realiseerimisele. Lühiajaliste kohustuste maksetähtaeg saabub järgmise majandusaasta jooksul. Kõik ülejäänud varad ja kohustused on näidatud pikaajalistena. Lühiajalised pangalaenud, mille intress sõltub kasutatud summa suuruselt (arvelduskrediit), on esitatud bilansis vastavalt sellele, kas laenu on kasutatud või mitte.

Finantsvara ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi. Finantskohustused kajastatakse bilansis korregeeritud soetusmaksumuses.

Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolele üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud.

Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st. päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Materiaalselt fikseeritavad teadaolevad ja potentsiaalsed kohustused on esitatud bilansis, potentsiaalsed kohustused, mida ei ole võimalik materiaalselt fikseerida, on ära toodud aastaaruande lisades.

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only

Allokirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev: 23.05.2011

Signature/Allkiri: [Handwritten signature]

KPMG, Tallinn

Raha ja raha ekvivalendid.

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke (v.a. arvelduskrediit). Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus, olenevalt sellest, kas arvelduskrediiti on bilansipäeva seisuga kasutatud või mitte.

Nõuded ostjate vastu.

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Nõuded on kajastatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud aruandeperioodi kuludes kasumiaruande real *Mitmesugused tegevuskulud*. Laekumata nõuded, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuteks ning kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisenähtena.

Ettemakstud tulevaste perioodide kulud.

Ettemakstud tulevaste perioodide kuludena on kajastatud aruandeaasta periodiseeritud väljaminekud, mis tulenevalt raamatupidamise tulude-kulude vastavuse printsiibist kajastatakse kuludena järgneval majandusaastal.

Varud.

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetushinna meetodit.

Varud võetakse arvele valmistamise perioodi toormaterjali hindadest lähtudes. Valmistoodangu puhul on tootmise üldkulud varudele jagatud ettevõtte normaalsetest tootmismahitudest lähtudes. Lõpetamata toodangule tootmise üldkulud jagatud ei ole.

Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Varude allahindlusi neto realiseerimisväärtusele kajastatakse kuluna allahindluse perioodil kasumiaruande kirjel *Kaubad, toore, materjal ja teenused*.

Pikaajalised finantsinvesteeringud.

Tütarettevõtete aktsiad ja osad on emaettevõtte konsolideerimata bilansis kajastatud pikaajaliste finantsinvesteeringutena.

Investeeringud tütarettevõtete aktsiatesse on kajastatud emaettevõtte konsolideerimata bilansis soetusmaksumuses ja konsolideeritud aruannetes rida-realt konsolideerituna.

Materiaalne põhivara.

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha maha arvatud akumuliseeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivarana on üldreeglina bilansis kajastatud vähemalt 5 000 kroonise soetusmaksumusega üle üheaastase eeldatava kasuliku elueaga varasid, mille eksploateerimisest loodetakse tulevikus tekkivat tulu. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks. Soetusmaksumuse komponentideks on lisaks põhivara ostuhinnale loetud soetamisega otseselt seotud väljaminekuid (kasutuselevõttu võimaldavad väljaminekud). Soetusmaksumuse hulka ei arvestata üldhalduskulud ning muid perioodikulud.

Juhatusesimees:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 23.05.2011

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kui põhivara objekti valmistamine vältab pikema perioodi ja seda finantseeritakse laenuga, lülitatakse laenukasutuse kulutused objekti soetusmaksumusse. Vara maksumusse kapitaliseeritakse laenukasutuse kulutused, mis on arvestatud alates vara valmistamise alustamise hetkest kuni vara valmimiseni.

Kulumit on arvestatud põhivara soetusmaksumuselt periodiseerituna lähtuvalt vara eeldatavast kasulikust elueast lineaarse meetodi järgi.

Põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised kasulikud eluead:

Maa	ei amortiseerita
Ehitised ja rajatised	5 – 50 aastat
Masinad ja seadmed	4 – 10 aastat
Transpordivahendid	4 – 6 aastat
Personaalarvutid	2 – 3 aastat
Inventar ja muud	3 – 5 aastat

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda teiste sama grupi objektide elueast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui vara lõppväärtus ületab tema bilansilist jääkmaksumust, lõpetatakse vara amortiseerimine; amortiseerimist alustatakse uuesti hetkest, mil vara lõppväärtus on langenud alla tema bilansilise jääkmaksumuse.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumit.

Ettevõttele kuuluvaid kinnistuid ei ole kajastatud kinnisvarainvesteeringutena, kuna suuremat osa kinnistutest kasutab ettevõtte oma tootmis- ja müügitegevuse vajadusteks ning vaid väiksem osa on renditud kolmandatele isikutele. Kinnistud on bilansis kajastatud materiaalse põhivarana.

Igal bilansipäeval hindab ettevõtte juhtkond, kas on märke, mis võiksid viidata vara väärtuse langusele. Juhul, kui on kahtlusi, mis viitavad varaobjekti väärtuse langemisele alla tema bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara kaetava väärtuse test. Vara kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga kahest näitajast: kas vara õiglasest väärtusest (miinus müügikulutused) või diskonteeritud rahavoogude põhjal leitatavast kasutusväärtusest. Kui testimise tulemusena selgub, et vara kaetav väärtus on madalam tema bilansilisest väärtusest, hinnatakse põhivara objekt alla tema kaetavale väärtusele. Juhul kui vara väärtuse testi ei ole võimalik teostada üksiku varaobjekti suhtes, leitakse kaetav väärtus väikseima varade grupi (raha genereeriva üksuse) kohta, kuhu see vara kuulub. Vara allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna.

Kui varem alla hinnatud varade kaetava väärtuse testi tulemusena selgub, et kaetav väärtus on tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse, siis tühistatakse varasem allahindlus ning suurendatakse vara bilansilist

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Allikajastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.05.2011

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

maksumust. Ülempiiriks on vara bilansiline jääkmaksumus, mis oleks kujunenud arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni.

Müügiotel põhivarana kajastatakse bilansis sellised materiaalse ja immateriaalse põhivara objektid, mis väga tõenäoliselt müüakse lähema 12 kuu jooksul. Müügiotel põhivara amortiseerimine lõpetatakse vara ümberklassifitseerimise hetkel. Müügiotel põhivara kajastatakse bilansis käibevara hulgas, kas bilansilises jääkmaksumuses või õiglasel väärtuses (miinus hinnangulised müügikulutused), lähtudes sellest kumb on madalam.

Rendiarvestus.

Rendilepingut on käsitletud kapitalirendina, kui kõik olulised lepingust tulenevad tulud ja riskid lähevad üle rentnikule. Kapitalirendi lepingu alusel renditav põhivara on raamatupidamises arvele võetud soetusmaksumuses, esitades teistpidi veel tasumata maksete summa kohustusena. Kapitalirendiga soetatud põhivara amortiseeritakse tavapärasel korras. Muud rendid kajastatakse kasutusrendina.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused.

Ettevõtte moodustab eraldisi nende kohustuste osas, mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldise suuruse ja realiseerumisaaja määramisel tuginetakse juhtkonna või vastava ala ekspertide hinnangutele.

Eraldis kajastatakse juhul, kui ettevõtte on enne bilansipäeva tekkinud juriidiline või tegevusest tingitud kohustus, eraldise realiseerumine ressursside väljamineku näol on tõenäoline (üle 50%) ning eraldise suurus on usaldusväärselt määratav.

Eraldise realiseerumisega kaasnevat kulutusi hinnatakse bilansipäeva seisuga ning eraldise suurust hinnatakse uuesti igal bilansipäeval. Juhul kui eraldis realiseerub tõenäoliselt rohkem kui ühe aasta pärast, kajastatakse seda diskonteeritud nüüdisväärtuses. Diskonteerimisel võetakse aluseks sarnaste kohustuste suhtes turul valitsev intressimäär.

Tingimuslikeks kohustusteks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerumise tõenäosus jääb alla 50% või mille suurust ei saa usaldusväärselt hinnata. Tingimuslike kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte tulumaks.

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt Eestis ettevõtte kasumit ei maksustata, mistõttu edasilükkunud tulumaksunõudeid ega kohustusi ei saa tekkida. Kasumi asemel maksustatakse dividende määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt.

Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Välisvaluutas fikseeritud äritehingud ning varad ja kohustused.

Äritehingud, mis baseeruvad välisvaluutal, on kajastatud Eesti kroonides, ümberhinnatuna tehingupäeval kehtinud Eesti Panga ametliku noteeringu alusel. Bilansis on välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused ümber hinnatud 31.12.2010. aastal kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Kursimuutusest tekkinud kasumid ja kahjumid on esitatud kasumiaruandes äritulude ja ärikuludena.

Tulude arvestus.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Alkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....23.05.2011.....

Signature/alkiri.....

KPMG, Tallinn

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Ostjate hilinenud tasumistega seotud viivised kajastatakse tuluna viivisearve väljastamise perioodil, eeldusel, et juhtkonna hinnangul on viivise laekumine tõenäoline.

Kohustuslik reservkapital.

Vastavalt äriseadustikule peab ettevõtte moodustama kohustusliku reservkapitali. Kohustuslik reservkapital moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eralditest ja seda saab kasutada kahjumite katmiseks ja aktsiakapitali suurendamiseks. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni 1/10 aktsiakapitali suuruse reservkapitali saavutamiseni. Kogu nõutav suurus oli 31.12.2010 seisuga 858 000 krooni. Seega on seisuga 31.12.2010 kogu kohustuslik reservkapital moodustatud ning 2010. aasta puhaskasumist eraldist reservkapitali ei ole vajadust teha.

Seotud osapooled.

OÜ Juveel aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke ja omanikega seotud ettevõtteid;
- juhtkonna ja juhatuse liikmeid;
- eelpool loetletud isikute lähikondlasi;
- ettevõtteid, mida kontrollivad juhatuse liikmed.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2010 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Alkijäätetud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 23.05.2011 /KMG

Signature/alkiri.....

KPMG, Tallinn

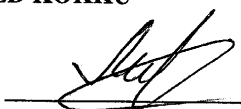
Lisa 2. Emaettevõtte konsolideerimata põhjaruanded

Bilanss

(konsolideerimata)

	Lisa	31.12.2010	31.12.2009
VARAD			
Käibevara			
Raha		9 365 300	8 126 693
Nõuded ja ettemaksed			
<i>Nõuded ostjate vastu</i>		19 308 585	19 769 271
<i>Maksude ettemaksed ja tagasinõuded</i>		75 712	70 283
<i>Muud lühiajalised nõuded</i>		121 803	47 974
<i>Ettemaksed teenuste eest</i>		130 364	164 104
<i>Kokku</i>		19 636 464	20 051 632
Varud			
<i>Tooraine ja materjal</i>		10 896 922	9 337 102
<i>Lõpetamata toodang</i>		1 715 387	1 280 245
<i>Valmistoodang</i>		13 111 579	15 194 956
<i>Müügiks ostetud kaubad</i>		14 252 620	13 344 242
<i>Ettemaksed varude eest</i>		265	-
<i>Kokku</i>		39 976 773	39 156 545
Käibevara kokku		68 978 537	67 334 870
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
<i>Tütarettevõtete aktsiad või osad</i>	7	2 039 903	2 039 903
<i>Pikaajalised nõuded</i>		2 972 854	3 000 000
<i>Kokku</i>		5 012 757	5 039 903
Materiaalne põhivara			
<i>Maa</i>		9 499 500	9 499 500
<i>Ehitised, rajatised</i>		15 627 080	16 004 009
<i>Masinad, seadmed</i>		2 648 595	3 529 591
<i>Muu materiaalne põhivara</i>		936 711	1 222 667
<i>Paigaldamata seadmed ja ettemaksed</i>		140 000	-
<i>Kokku</i>		28 851 886	30 255 767
Põhivara kokku		33 864 643	35 295 670
VARAD KOKKU		102 843 180	102 630 540
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
KOHUSTUSED			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused		3 738 509	5 130 013
Võlad ja ettemaksed			
<i>Võlad tarnijatele</i>		2 681 567	1 688 094
<i>Võlad töövõtjatele</i>		1 122 917	1 331 169
<i>Maksuvõlad</i>		1 590 318	1 478 449
<i>Muud võlad</i>		125 932	531
<i>Saadud ettemaksed</i>		235 602	52 523
<i>Kokku</i>		5 756 336	4 550 766
Lühiajalised eraldised		116 316	116 316
Lühiajalised kohustused kokku		9 611 161	9 797 095
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised laenukohustused		27 530 793	30 315 877
Pikaajalised eraldised		1 076 513	1 110 156
Pikaajalised kohustused kokku		28 607 306	31 426 033
KOHUSTUSED KOKKU		38 218 467	41 223 128

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev... 23.05.2011
 Signature/allkiri...
 KPMG, Tallinn

	Lisa	31.12.2010	31.12.2009
OMAKAPITAL			
Osakapital		8 580 000	8 580 000
Kohustuslik reservkapital		858 000	858 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		48 969 412	47 637 516
Aruandeaasta kasum		6 217 301	4 331 896
Omakapital kokku		64 624 713	61 407 412
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		102 843 180	102 630 540

Kasumiaruanne

(konsolideerimata)

	2010	2009
Müügitulu	88 505 807	69 800 579
Muud äritulud	3 063 302	2 565 137
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	(1 976 270)	(2 326 797)
Kaubad, toore, materjal ja teenused	(58 564 329)	(41 748 713)
Mitmesugused tegevuskulud	(4 541 516)	(4 702 024)
Tööjõu kulud	(16 582 946)	(17 863 952)
<i>Palgakulu</i>	(12 284 026)	(12 344 903)
<i>Sotsiaalmaksud</i>	(4 217 906)	(4 187 418)
<i>Pensionikulud</i>	(81 014)	(1 331 631)
Põhivara kulum ja väärtuse langus	(2 085 099)	(1 999 744)
Muud ärikulud	(18 679)	(3 983)
Ärikasum	7 800 270	3 720 503
Finantstulud ja -kulud		
<i>Finantstulud tütarettevõtjate aktsiatelt</i>	-	2 569 792
<i>Intressikulud</i>	(881 776)	(1 515 421)
<i>Muud finantstulud ja -kulud</i>	96 275	134 239
Finantstulud ja -kulud kokku	(785 501)	1 188 610
Kasum enne tulumaksustamist	7 014 769	4 909 113
Tulumaks	(797 468)	(577 217)
Aruandeaasta puhaskasum	6 217 301	4 331 896

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....23.05.2011.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Rahavoogude aruanne

(konsolideerimata)

	2010	2009
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum	7 800 270	3 720 503
Korrigeerimised:		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 085 099	1 999 744
Eraldiste moodustamine, neto	(33 643)	1 184 805
Kasum põhivara müügist	(16 667)	-
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	415 168	5 248 599
Varude muutus	(820 228)	1 083 582
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	1 065 571	158 326
Makstud intressid	(881 776)	(1 515 421)
Makstud ettevõtte tulumaks	(797 468)	(577 217)
Kokku rahavood äritegevusest	8 816 326	11 302 921
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse põhivara soetamine	(541 219)	(1 540 287)
Materiaalse põhivara müük	16 667	-
Saadud dividendid	-	828 564
Tütaretevõtte müük	-	2 091 755
Antud laenu tagastamine	27 146	190 900
Saadud intressid	96 275	134 239
Kokku rahavood investeerimistegevusest	(401 131)	1 705 171
Rahavood finantseerimistegevusest		
Pikaajaliste pangalaenude võtmine	17 005 707	-
Pikaajaliste pangalaenude tasumine	(21 182 295)	(5 130 013)
Dividendide maksmine	(3 000 000)	(3 000 000)
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	(7 176 588)	(8 130 013)
Rahavood kokku	1 238 607	4 878 079
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	8 126 693	3 248 614
Raha ja raha ekvivalentide muutus	1 238 607	4 878 079
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpul	9 365 300	8 126 693

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....23.01.2011.....

Signature/allkiri.....KPMG.....

KPMG, Tallinn

Omakapitali muutuste aruanne

(konsolideerimata)

	Osa- kapital	Reserv- Kapital	Jaotamata Kasum	Kokku
Saldo 31.12.2008	8 580 000	858 000	50 637 516	60 075 516
Välja kuulutatud dividendid	-	-	(3 000 000)	(3 000 000)
Aruandeperioodi puhaskasum			4 331 896	4 331 896
Saldo 31.12.2009	8 580 000	858 000	51 969 412	61 407 412
<i>Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste:</i>				
- bilansiline väärtus				(2 039 903)
- väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				240 968
<i>Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2009</i>				59 608 477
Välja kuulutatud dividendid	-	-	(3 000 000)	(3 000 000)
Aruandeperioodi puhaskasum			6 217 301	6 217 301
Saldo 31.12.2010	8 580 000	858 000	55 186 713	64 624 713
<i>Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste:</i>				
- bilansiline väärtus				(2 039 903)
- väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				111 131
<i>Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2010</i>				62 695 941

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev..... 23.05.2011.....
 Signature/allkiri.....
 KPMG, Tallinn

Lisa 3. Nõuded ja ettemaksed

	31.12.2010	31.12.2009
Nõuded ostjate vastu	19 593 271	19 898 207
Maksude ettemaksed (Lisa 4)	75 712	70 283
Muud lühiajalised nõuded	121 836	48 041
Ettemaksed teenuste eest	130 364	164 104
Kokku	19 921 183	20 180 635

Aruandeaastal hinnati ebatõenäoliselt laekuvaks või lootusetuks nõudeid summas 74 368 krooni (2009. aastal 195 715 krooni). Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud aruandeperioodi kuludes kasumiaruande real *Mitmesugused tegevuskulud*.

Lisa 4. Maksunõuded ja –kohustused

	31.12.2010	31.12.2009
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (Lisa 3)		
Maksude ettemaksukonto	75 712	70 283
Kokku	75 712	70 283
Maksukohustused (Lisa 10)		
Üksikisiku tulumaks	371 995	343 586
Sotsiaalmaks	780 203	734 495
Käibemaks	437 682	481 666
Muud maksud	165 857	89 890
Kokku	1 755 737	1 649 637

Lisa 5. Varud

	31.12.2010	31.12.2009
Tooraine ja materjal	11 883 385	10 075 094
Lõpetamata toodang	2 158 396	1 728 969
Valmistoodang	13 444 196	16 097 206
Edasimüügiks ostetud kaubad	14 252 620	12 993 309
Ettemaksed tarnijatele	265	-
Varud kokku	41 738 862	40 894 578

Aruandeperioodil oli varude allahindluse summa 4 255 krooni (2009. aastal 51 982 krooni) ning see on kajastatud kasumiaruande real *Kaubad, toore, materjal ja teenused* (Lisa 14).

Lisa 6. Müügiototel põhivara

Aruandeperioodil sõlmiti leping tütaretevõtte OÜ Sarmet kontorihoone ja selle juurde kuuluva maa müügiks Kaarma vallale. Kinnistusraamatus registreeriti tehing 2011. aasta jaanuaris ning kinnistu valdus läks Kaarma vallale üle 2011. aasta märtsis, seega müügitehing kajastatakse 2011. aasta aruandes. Kinnistu müügihind oli 1 300 000 krooni, millest ostja tasus kohe 200 000 krooni ning ülejäänud summa tasutakse maksegraafiku alusel aastatel 2011 (550 000 krooni) ja 2012 (550 000 krooni). Kinnistu objektide

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev... 23.05.2011
 Signatuur/Allk...
 KPMG, Tallinn

jääkväärtus tehingu sõlmimise hetkel oli 108 732 krooni ning need klassifitseeriti ümber müügioteel põhivaraks (Lisa 8).

Lisa 7. Pikaajalised finantsinvesteeringud

OÜ Juveel omab tütarettevõtet OÜ Sarmet, registrikood 10336391, asukoht Aste alevik, Saare maakond, Eesti. OÜ Sarmet osakapital on 200 000 krooni ja emaettevõtte osalus on 100%. OÜ Sarmet põhitegevusalaks on on uushõbedast lauatarvete tootmine ja turustamine.

	OÜ Sarmet	
	2010	2009
Investeeringu soetusmaksumus	2 039 903	2 039 903
Aruandeaastal soetatud osad		
Osaluse %	100 %	100 %
Makstud dividendid	-	-
Tütarettevõtete omakapital aasta lõpus		
Aksia / osakapital	200 000	200 000
Reservid	20 007	20 007
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	117 841	235 045
Aruandeperioodi kasum	(142 423)	(117 204)
Omakapital kokku	195 425	337 848

Lisa 8. Materiaalne põhivara

	Maa	Ehitised	Masinad	Muu	
	(Lisa 17)	(Lisa 17)	Seadmed (Lisa 17)	Inventar	Kokku
Soetusmaksumus					
Saldo 31.12.2008	9 589 733	20 829 313	12 143 159	2 428 662	44 990 867
Soetatud	-	-	234 268	640 885	875 153
Parendatud	-	457 827	188 456	18 850	665 133
Müüdnud ja maha kantud	-	-	-	(398 707)	(398 707)
Kursivahe	-	-	-	3 358	3 358
Saldo 31.12.2009	9 589 733	21 287 140	12 565 883	2 693 048	46 135 804
Soetatud	-	-	197 661	136 878	334 539
Parendatud	-	206 680	-	-	206 680
Müüdnud ja maha kantud	-	-	(201 935)	(170 088)	(372 023)
Ümberklassifitseeritud	(15 697)	(213 471)	-	-	(229 168)
Saldo 31.12.2010	9 574 036	21 280 349	12 561 609	2 659 838	46 075 832
Akumuleeritud kulum					
Saldo 31.12.2008	-	3 475 797	7 656 434	1 501 172	12 633 403
Amortisatsioonikulu	-	611 964	1 140 586	365 005	2 117 555
Müüdnud, maha kantud	-	-	-	(398 707)	(398 707)
Kursivahe	-	-	-	2 911	2 911
Saldo 31.12.2009	-	4 087 761	8 797 020	1 470 381	14 355 162
Amortisatsioonikulu	-	614 991	1 149 381	422 833	2 187 205
Müüdnud, maha kantud	-	-	(201 935)	(170 088)	(372 023)
Ümberklassifitseeritud	-	(120 436)	-	-	(120 436)
Saldo 31.12.2010	-	4 582 316	9 744 466	1 723 126	16 049 908

Juhatuse esimees:



Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev..... 23.05.2011
 Signature/alkimine..... KPMG
 KPMG, Tallinn

Jääkväärtus					
Saldo 31.12.2009	9 589 733	17 199 379	3 768 863	1 222 667	31 780 642
Saldo 31.12.2010	9 574 036	16 698 033	2 817 143	936 712	30 025 924
Paigaldamata seadmed					
Saldo 31.12.2010					140 000
Kokku põhivara					
Saldo 31.12.2010					30 165 924

Aruandeperioodil sõlmiti leping Astes (Saare maakond) asuva kinnistu müügiks Kaarma vallale. Kinnistu objektid (kontorihooned ja selle juurde kuuluv maa) jääkväärtusega 108 732 krooni klassifitseeriti ümber müügiototel põhivaraks (Lisa 6).

Põhivara müügist saadi aruandeaastal kasumit 16 667 krooni (2009. aastal 0 krooni, Lisa 13).

Lisa 9. Lühi- ja pikaajalised laenukohustused

	31.12.2010	31.12.2009
Lühiajalised laenukohustused		
Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	3 738 509	5 130 013
Kokku	3 738 509	5 130 013
Pikaajalised laenukohustused		
Pikaajalised pangalaenud	27 530 793	30 315 877
Kokku	27 530 793	30 315 877

Laenude tagasimaksed perioodid ning laenuandjad on järgmised:

Võlausaldaja	Võlgnevus 31.12.2010	Lühiajaline kuni 1a	Pikaajaline 2-5 aastat	Pikaajaline üle 5 aasta	Intress
Pikaajalised laenud					
AS Swedbank	31 269 302	3 738 509	14 954 036	12 576 757	6 kuu Euribor +1,4%-1,9%
Kokku	31 269 302	3 738 509	14 954 036	12 576 757	

Laenude alusvaluuta on euro. Laenud on tagatud AS Swedbank kasuks seatud hüpoteekide ning kommerts pandiga (Lisa 17).

Lisa 10. Võlad ja ettemaksed

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad tarnijatele	2 856 332	1 718 211
Võlad töövõtjatele	1 231 269	1 436 286
Maksuvõlad (Lisa 4)	1 755 737	1 649 637
Muud võlad	125 932	531
Saadud ettemaksed	435 602	52 523
Kokku	6 404 872	4 857 188

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Arvutuseliseks identifitseerimiseks

Date/Signatov... 23.05.2011

Signature/Allkiri... KPMG

KPMG, Tallinn

Lisa 11. Eraldised

	31.12.2009	Moodustamine	Kasutamine	31.12.2010
Kutsehaigushüvitis	1 226 472	376 661	114 657	1 488 476
Kokku	1 226 472	376 661	114 657	1 488 476

Ettevõtte maksab igakuiselt hüvitisi endistele töötajatele, kellel on tuvastatud kutsehaigus. Hüvitise maksmine toimub töötaja elu lõpuni. Aruandeperioodi lõpul hinnatakse tulevikus makstavate hüvitiste suurus lähtudes hüvitise saajate tõenäolisest elueast. Aruandeperioodi lõpu seisuga on eraldise suuruseks hinnatud 1 488 476 krooni. Järgmisel aruandeaastal makstav hüvitis summas 164 414 krooni on kajastatud lühiajalise eraldisena. Järgnevate perioodide hüvitised on diskonteeritud määraga 5,5% ning kajastatud pikaajalise eraldisena summas 1 324 062 krooni. Eraldise moodustamisega seotud kulud kajastatakse aruandeaasta tööjõukuludes (Lisa 15).

Lisa 12. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes

Tegevusala/geograafiline piirkond	2010	2009
Väärisesemete müük		
Eesti	35 375 468	30 721 662
Muud Balti riigid	5 727 959	4 325 985
SRÜ maad	13 566 861	12 215 755
Ida-Euroopa	479 412	452 964
Skandinaavia	26 126 959	15 457 393
Lääne-Euroopa	3 674 093	2 798 431
Muud riigid	640 664	862 562
Väärisesemete müük kokku	85 591 416	66 834 752
Kinnisvara üürileandmine ja käitus		
Üüritud (Eesti, Lisa 16)	2 890 504	3 162 293
Kommunaalteenused (Eesti)	1 357 986	1 192 671
Kinnisvara üürileandmine ja käitus kokku	4 248 490	4 354 964
Müügitulu kokku	89 839 906	71 189 716

Lisa 13. Muud äritulud

	2010	2009
Põhivara müük (Lisa 8)	16 667	-
Viivised	2 961 093	2 326 647
Kasum valuutakursi muutustest	-	119 912
Muud äritulud	93 810	80 491
Kokku	3 071 570	2 527 050

Lisa 14. Kaubad, toore, materjal ja teenused

	2010	2009
Tooraine ja materjal	43 727 305	29 860 511
Edasimüügiks ostetud kauba kulu	10 967 667	8 233 210

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....23.05.2011.....
 Signature/allkiri.....
 KPMG, Tallinn

Energiakulud	2 670 910	2 202 496
Muud teenused	161 015	129 393
Varude allahindlus (Lisa 5)	4 255	51 982
Kokku	57 531 152	40 477 592

Lisa 15. Tööjõukulud

	2010	2009
Palgakulu	13 421 370	13 785 651
Sotsiaalmaksud	4 609 155	4 657 909
Pensionikulud	424 759	1 331 631
Kokku	18 455 284	19 775 191

Aruandeaasta keskmine töötajate arv oli 111 (2009. aastal 125). Pensionikuluna kajastatakse endistele töötajatele makstavate kutsehaigusega seotud hüvitiste kulu (Lisa 11).

Lisa 16. Kasutusrent*Ettevõtte kui rendileandja.*

Ettevõtte on osa ruume kasutusrendi tingimustel rendile andnud. Aruandeaastal kajastati kasumiaruandes üüritulu 2 890 504 krooni (2009. aastal 3 162 293 krooni, Lisa 12). Sõlmitud lepingud on tähtajalised, peamiselt tähtaegadega 1 – 5 aastat. Lepinguid võib üles öelda seaduses ettenähtud ettetateamisperioodi järgides. Tulevaste perioodide üüritulu olemasolevatest lepingutest jaguneb järgmiselt:

	Tähtajaga kuni 1 a.	Tähtajaga 1 – 5 a.
Proгноositav üüritulu	2 769 000	4 050 000

Kasutusrendile antud varade hinnanguline bilansiline maksumus on 9 455 000 krooni.

Ettevõtte kui rentnik.

Ettevõtte rendib kaupluseruume Tallinnas: Rocca al Mare ja Järve keskuses. Aruandeaastal kajastati kasumiaruandes üürikulu 1 107 426 krooni (2009. aastal 1 119 914 krooni). Sõlmitud lepingud on tähtaegadega 1 – 4 aastat. Tulevaste perioodide üürikulu olemasolevatest lepingutest jaguneb järgmiselt:

	Tähtajaga kuni 1 a.	Tähtajaga 1 – 5 a.
Proгноositav üürikulu	1 304 000	2 937 000

Lisa 17. Bilansivälised kohustused**1. Emaettevõtte pandid (Lisad 8, 9)**

- AS Swedbank**
- I, II, III, IV ja V järjekorra hüpoteek kinnistule Kadaka tee 36, summa 48 042 000 krooni, kinnistu jääkväärtus 23 952 618 krooni;
 - Kommertspant vallasvarale summas 10 miljonit krooni.

2. Tütarettevõtte OÜ Sarmet pandid

- AS SEB Pank**
- Kommertspant vallasvarale summas 1 miljon krooni.

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only

Allinijastatid identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....23.05.2011.....

Signature/allinij.....

KPMG, Tallinn

Lisa 18. Tingimuslik tulumaksukohustus

Ettevõtte jaotuskõlblik kasum seisuga 31.12.2010 moodustas 53 257 941 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 11 184 168 krooni, seega netodividendina oleks võimalik välja maksta 42 073 773 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2011. aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2010.

Kui osanike üldkoosolek kinnitab juhatuse ettepaneku maksta netodividendina välja 3 000 000 krooni, kaasneb sellega tulumaksukohustus summas 797 468 krooni.

Lisa 19. Tehingud seotud osapooltega

OÜ Juveel ja seotud osapoolte vahelised kaupade ja teenuste ostu-müügitehingud aruandeperioodil olid järgmised:

Osapoole nimi	Osapoole kirjeldus	Ost		Müük	
		2010	2009	2010	2009
K.A.Rasmussen a.s grupp	Omanik				
- K.A.Rasmussen AS (Eesti)		30 237 923	19 698 702	358 811	337 777
sh. väärismetallid		30 220 753	19 695 589	-	-
sh. üür ja seotud teenused		-	-	356 032	331 230
sh. juveelitööstuse tooted		17 170	3 113	2 779	6 547
Arvi Tavasti Valduse OÜ grupp	Omanik				
- Roman Tavast OÜ		254 232	140 316	860 104	645 234
sh. juveelitööstuse tooted		254 232	140 316	669 172	473 486
sh. üür ja seotud teenused		-	-	190 932	171 748

OÜ Juveel ja seotud isikute vahelised nõuded ja kohustused järgmised:

Osapoole nimi	Nõue		Kohustus	
	31.12.2010	31.12.2009	31.12.2010	31.12.2009
K.A.Rasmussen a.s grupp				
- K.A.Rasmussen AS (Eesti)	131 254	10 116	-	-
Arvi Tavasti Valduse OÜ grupp				
- Roman Tavast OÜ	124 705	187 711	-	4 795

Kõik tehingud seotud osapooltega on toimunud üldistel turutingimustel.

Aruandeaastal maksti kontserni ettevõtete juhatuse liikmetele ja tegevjuhtidele liikme- ja töötasu 288 tuhat krooni (2009. aastal 437 tuhat krooni).

Lisa 20. Sündmused pärast bilansipäeva

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on OÜ Juveel arvestusvaluutaks alates 2011. aastast euro ning Äriregistrisse esitatavad aastaaruanded 2011. ja järgnevat aastate kohta esitatakse eurodes. Võrdlusandmed arvestatakse eurodesse ümber üleminekukursiga 1 EUR = 15,6466 EEK, mis on ühtlasi ka varasematel perioodidel kehtinud fikseeritud vahetuskurs.

Juhatuse esimees:



Initialed for identification purposes only
 All information is confidential
 Date/kuupäev... 23.05.2011
 Signature/alla kirj...
 KPMG, Tallinn

Juhatus liikmete allkirjad 2010. a. majandusaasta aruandele

Juhatus on koostanud 2010. aasta majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, ja raamatupidamise aastaaruandest.

Mart Mikli	Juhatusesimees		23.05.2011
Arvi Tavast	Juhatuseliige		23.05.2011
Harald Ulrik Sverdrup	Juhatuseliige		23.05.2011

Juhatusesimees:



**KPMG Baltics OÜ**

Narva mnt 5,
Tallinn 10117
Estonia

Telephone +372 6 268 700

Fax +372 6 268 777

Internet www.kpmg.ee

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ Juveel osanikele

Oleme auditeerinud OÜ Juveel konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab konsolideeritud bilanssi seisuga 31. detsember 2010, konsolideeritud kasumiaruannet, konsolideeritud omakapitali muutuste aruannet ja konsolideeritud rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, konsolideeritud aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 23, on lisatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab ülalmainitud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistel osades õiglaselt OÜ Juveel konsolideeritud finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta konsolideeritud finantstulemust ja konsolideeritud rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Tallinn, 23. mai 2011

KPMG Baltics OÜ

Tegevusluba nr. 17

Narva mnt 5, Tallinn

Andres Root

Vandeauditior, litsents nr. 9

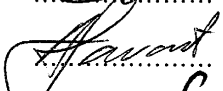
Kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	47 170 477
2010. aasta puhaskasum	6 087 464
Kokku jaotuskõlblik kasum seisuga 31.12.2010	53 257 941
Juhatus teeb ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt: Dividendideks	3 000 000
Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist	50 257 941

Mart Mikli juhatusesimees

Arvi Tavast juhatuseliige

Harald Ulrik Sverdrup juhatuseliige

 23.05.2011
.....
 23.05.2011
.....
 23.05.2011
.....

Juhatusesimees:



OÜ Juveel osanike nimekiri

OÜ Juveel osanike nimekiri seisuga 26.05.2011 oli alljärgnev:

Osanik	Isiku- või registrikood	Osade arv	Nimiväärtus
1. Arvi Tavasti Valduse OÜ	11370438	1	2 860 000
2. Mart Mikli	36805300234	1	2 860 000
3. K.A.Rasmussen a.s (Norra)	915309054	1	2 860 000
Kokku		3	8 580 000



Tegevusalade loetelu

Aruandeperioodi 1.1. – 31.12.2010 tegevusalad

Müügitulu (konsolideerimata)

Väärisesemete tootmine (32121)

84 364 952

Kinnisvara üürilendmine ja käitus (68201)

4 140 855

Kokku

88 505 807

Kavandatavad tegevusalad aruandeperioodiks 1.1.-31.12.2011

Väärisesemete tootmine (32121)

Kinnisvara üürilendmine ja käitus (68201)



Aruande elektroonilised kinnitused

OÜ Juveel (registrikood: 10280979) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Mart Mikli	Juhatuse liige	03.06.2011

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Väärisesemete jms toodete tootmine	32121	84364952	95.32%	Jah
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	4140855	4.68%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Arvi Tavasti valduse OÜ	11370438	Uus-Sadama 18-32, Tallinn, Harju maakond, Eesti	2860000 EEK
K.A.Rasmussen a.s.		Hamar, Norra	2860000 EEK
Mart Mikli	36805300234	Tallinn, Harju maakond, Eesti	2860000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6997100
Faks	+372 6563478
E-posti aadress	juveel@juveel.ee